



*Joyeuses
fêtes !*

PGDIS:

PÉCOUL GROUPE DISTRIBUTION



-20%

SUR VOTRE PRODUIT PRÉFÉRÉ

*- 20% sur votre article préféré, dès 50€ TTC d'achat. Hors promotions, produits non remisables, consommables informatiques, bureau-tique, librairie et prix dégressifs. Offre valable jusqu'au 31 DÉCEMBRE 2020 en magasin ou sur www.pgdis.com avec le code NOEL20.



EN MAGASIN

ESPACE MOZAC
59 AV. JEAN JAURÈS - 63200 RIOM



SUR WWW.PGDIS.COM
AVEC LE CODE **NOEL20**



SUIVEZ NOUS SUR
INSTAGRAM



ÉDITO

Il y a un an, dans ce même bulletin municipal, j'écrivais :
« Notre bonne ville de Mozac va, en 2020, entrer dans une nouvelle décennie qui, n'en doutons pas, verra se poursuivre les grandes questions et les grands débats d'aujourd'hui : changement climatique, biodiversité, démographie, changement de modèle économique, ressources énergétiques, ... »

J'aurais pu ajouter la crise sanitaire, mais celle-ci n'est-elle pas intimement liée à ceux-là ?

La vocation d'une communauté humaine comme la commune de Mozac est de maintenir le lien social entre les citoyens. Dans la continuité des équipes municipales précédentes, c'est ce que tend à faire la nouvelle équipe qui m'entoure depuis le printemps. Et malgré les contraintes majeures de la crise sanitaire, vous aurez pu constater qu'elle y parvient très bien. Les manifestations depuis début septembre avec le Tour de France, le forum des associations et le lancement de la saison culturelle (pour ne citer que cela) en ont été une belle démonstration.

Lors du conseil municipal du 5 octobre dernier, celui-ci a décidé de nommer deux lieux de Mozac, l'un rue Jacques Jabot, le « Clos des résistants », l'autre, la place des écoles, place du Général de Gaulle. Par ces décisions hautement symboliques, c'est l'esprit républicain et celui de citoyenneté qui est mis à l'honneur. C'est l'esprit qui anima la résistance française lorsqu'elle se battait contre la barbarie nazie, forme de violence primaire toujours présente aux portes de la république.

Comment ne pas conclure cet éditorial, sans rendre hommage, solennellement, à Samuel Paty, ce professeur courageux et résistant qui, par son sang et son martyr, a porté au plus haut les valeurs de notre république. Dans ces valeurs, le mot laïcité qui, par-delà la liberté de conscience, doit permettre à tout citoyen, dans sa vie publique, d'être libre de tout préjugé et respecté dans son intégrité physique.

En attendant cette fin d'année 2020, avec toute l'équipe municipale actuelle, je souhaite d'ores et déjà à chacun d'entre vous qu'elle se termine au mieux, avec tout l'espoir que 2021 soit une belle année pour toutes et pour tous.



Marc Régnoix

SOMMAIRE



CONSEILS MUNICIPAUX	5
URBANISME & TRAVAUX	6
BÉNÉVOLES	9
SERVICES TECHNIQUES	10
ENFANCE & JEUNESSE	11
VIE LOCALE	13
CA S'EST PASSÉ À MOZAC !	14
VIE SOCIALE, SANTÉ ET SOLIDARITÉ ACTIVE	16
CÉRÉMONIES	19
CULTURE ET ANIMATIONS MUNICIPALES	19
PATRIMOINE	20
VIE ASSOCIATIVE ET SPORTIVE	22
ETAT CIVIL	27
INFOS PRATIQUES	28



Mairie de Mozac
Rue de l'Hôtel-de-Ville
63200 MOZAC

Tél. 04 73 33 71 71

Courriel : contact@ville-mozac.fr

Une publication de la ville de Mozac.
Directeur de publication : Marc Régnaud

Responsable de la rédaction :
Yolande Paniagua

Conception, réalisation,
publicité :
L'imprimeur - Mozac
04 73 38 82 95
Imprim'vert

AJC MOTORS

F. CHARRADE

ACHAT - VENTE - MÉCANIQUE - CARROSSERIE - TOUS VITRAGES
DÉBOSELAGE SANS PEINTURE - NETTOYAGE - LOCATION



TOUTES MARQUES

04 73 64 58 80
116 Rue des Gardelles
Z.A Espace Mozac
63200 Malauzat

ajcmotors.com
charrade.com

Rejoignez-nous sur Facebook : @ajcmotors



ESPACE
MOZAC
Le concentré de mes envies

Le conseil municipal s'est tenu le mercredi 8 juillet 2020 à 20H. Il a fait l'objet d'un procès-verbal validé le 5 octobre 2020, consultable sur le site de la Mairie, et disponible sur demande, à l'accueil.

Les budgets « principal », « caisse des écoles », « eau potable » et « assainissement » ont été votés à l'unanimité. Les taux applicables des taxes locales pour 2020 sont maintenus à l'identiques de 2019 ; adopté à l'unanimité, soit : **Taxe d'habitation : 15,07%, Foncier bâti : 21,01%, Foncier non-bâti : 88,87%**

Le conseil municipal a mis en place la commission obligatoire d'appel d'offres dont les membres ont été élus à l'unanimité.

5 membres titulaires : Pierre Barraud, Daniel Jean, Jean-Luc Merceron, Murielle Paniagua, poste à pourvoir

5 membres suppléants : Anne-Claire Argenson, Sylvette Cartier, Jean-Claude Chazal, Sarah Chevallier, Matthieu Perona

Le conseil municipal a arrêté la liste et la composition des commissions comme suit :

Vie du Territoire, Urbanisme et Environnement

ARGENSON Anne-Claire
AUGHEARD Mireille
BARRAUD Pierre
BEC Cyrille, CARTIER Sylvette
CAZALS Jean-Claude
DUEZ Eric, MERCERON Jean-Luc

Vie Scolaire, Activités Péri-scolaires, Enfance et Jeunesse

AUGHEARD Mireille
CARTIER Sylvette
MAILLOT Mélanie
PANIAGUA Murielle
TAVIOT Jean-Marc

Service Public, Tourisme et Patrimoine

BARRAUD Pierre
JEAN Daniel
OUSLATI Vincent
PERONA Matthieu

Communication, Culture et Animations Municipales

AUGHEARD Mireille
BARRAUD Pierre
BATESTTI Pauline
DUEZ Eric, GIVERNAUD Adrien
JEAN Daniel, OUSLATI Vincent
PANIAGUA Yolande

Vie sociale, Santé et Solidarité Active

BATESTTI Pauline
CAZALS Jean-Claude
CHARLEUX Damien, JAOUEN Yves
MENUZZO Amandine
NICOLAS Geneviève
TAVIOT Jean-Marc
TISSANDIER Françoise

Vie Associative et Sport

ARGENSON Anne-Claire
BEC Cyrille
CARTIER Sylvette
CHEVALIER Sarah
GIVERNAUD Adrien
GIVRY Ingrid
GRENIER Sylvie

RLV

RLV
Riom Limagne & Volcans
Communauté d'Agglomération

RLV info jeunes !

Mise en place du répertoire baby-sitters

Trouver un.e baby-sitter

Trouver une famille

Jeunes, fais-nous passer ton CV!

Famille, fais-nous passer ton besoin!

04 73 64 95 12

infojeunes@rihau




Mon commerce de proximité... à distance.

Des centaines de produits en click & collect, pour soutenir votre commerçant pendant le confinement!

maboutik

www.maboutik-rlv.com



Plus d'informations sur le site de RLV
www.maboutik-rlv.com

Jean Luc Merceron
1^{er} adjoint

Commission Vie du territoire,
Urbanisme et Environnement



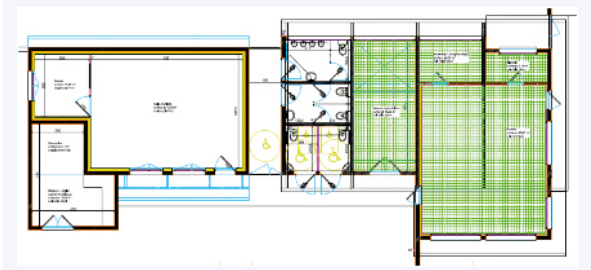
Pierre Barraud
Conseiller délégué

rattaché au 1^{er} Adjoint (voiries et réseaux, bâtiments communaux)

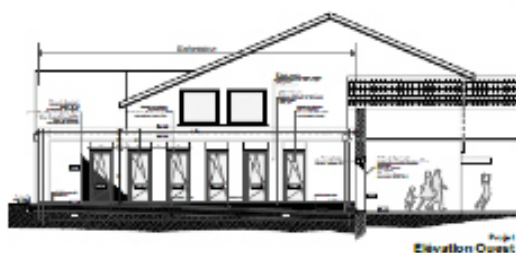
Comme pour tous, la crise sanitaire actuelle a perturbé l'avancement des chantiers. Malgré la bonne volonté de chacun (architectes, bureaux d'études, entreprises, etc.) les dossiers ont progressé lentement.

CAZOM

Le projet du CAZOM (dénommé Espace PER-RIER), future salle d'activités pour les jeunes, en remplacement de l'actuel local devenu obsolète et inaccessible aux personnes à mobilité réduite, est en bonne voie. Le dossier de consultation des entreprises est en cours de finalisation, ce qui permet de prévoir un début des travaux au cours du premier trimestre 2021 et une mise en service à la fin de cette même année. Le coût estimatif est de 181 000 € HT.



Ecole maternelle



Le projet de mise aux normes de l'école maternelle (désenfumage et incendie), comprenant également la création d'une salle d'activités complémentaire, est plus avancé puisque les entreprises ont déjà remis leur offre de prix. Cependant, la période de confinement a retardé le processus. La première partie des travaux, qui était prévue pendant cet été 2020, a dû être reportée. L'ensemble des travaux est maintenant programmé pour la période estivale 2021.

Travaux de proximité

Des devis ont été demandés aux entreprises pour effectuer des travaux ponctuels de remise en état de voiries (affaissements locaux de chaussée, nids de poules, dégradations diverses). En fonction des coûts, selon les budgets disponibles, le Conseil Municipal définira les priorités. Un budget de 30000 € HT est prévu en 2021.



Exemple voirie dégradée



Exemple voirie affaissée

Rue Pasteur

Le dossier concernant la réfection complète de tous les réseaux et de la voirie de la Rue PASTEUR a aussi été impacté par les aléas sanitaires. Cependant, la consultation des entreprises est en cours, et le chantier est prévu pour le début de l'année prochaine.



Etat actuel de la Rue Pasteur

L'estimatif s'élève à 146000 € HT dont 50 000 € pour la municipalité.

Une concertation aura lieu avec les habitants avant le commencement des travaux, début 2021.

Rocade (RD 446)

Le Conseil Départemental a également procédé, fin Juillet, à la rénovation des enrobés de la Rocade (depuis le rond-point de « Espace Mozac » jusqu'à la rue Antonin Marconnet (D83). Un revêtement « anti-bruit » (notamment composé d'agrégats légers) permet ainsi de diminuer le niveau sonore émis et d'améliorer le cadre de vie des riverains.



Rond-point Espace Mozac



Afin d'étudier les possibilités de fluidifier le trafic à ce carrefour, le Conseil Départemental a commandé une étude/essai avec la mise en place de feux tricolores. Leur fonctionnement est différent selon les heures de la journée. Ce dispositif est provisoire. La durée prévisionnelle de l'expérience est de trois mois, à l'issue de laquelle un bilan sera établi pour définir la suite à donner.

Rond-point de l'Europe



Courant Juillet les revêtements en enrobés de ce carrefour ont été refaits par le Conseil Départemental (la voirie est classée « route départementale »).



Lotissement CLOS DE L'AMBÈNE

Les travaux de réseaux et de voirie provisoire ont débuté en cette fin d'été pour le lotissement du « Clos de l'Ambène » (troisième phase du PEYROUX). Ceux-ci seront terminés avant la fin de l'année et les premières constructions de logements pourront suivre. A terme, 49 logements seront créés.



Grand Saint-Paul

Rue des Pêcheurs, le lotissement réalisé par Rue 66 est en phase finale (pour la première tranche) de réalisation des logements particuliers ou sociaux :



Les viabilisations des tranches suivantes sont prévues courant d'année prochaine.

Plan Local Urbanisme Intercommunal de Riom Limagne et Volcans

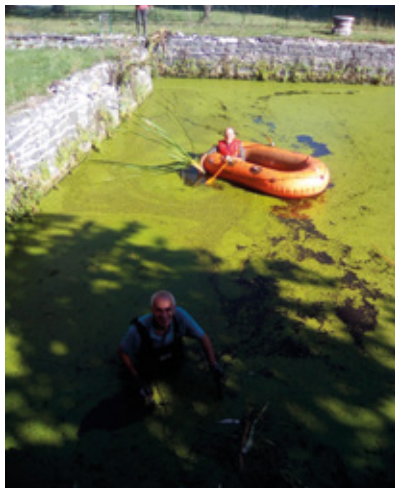
Début 2022, l'ensemble des Plans Locaux d'Urbanisme (PLU) des 31 communes de RLV seront remplacés par un Plan Local Urbanisme Intercommunal (PLUi). Les études diagnostics ont été réalisées en 2019. L'élaboration du PLUi a fait place à une large concertation des élus et des habitants au travers de forums et sur les lieux publics. Un séminaire a réuni les élus de RLV à l'Arlequin le 30 septembre pour le Projet d'Aménagement et de Développement Durable (PADD) qui fixe les grandes orientations du projet d'urbanisme. Le PADD a été présenté et discuté avec les conseillers municipaux de Mozac, le 19 novembre. En 2021, les Orientations d'Aménagement et de Programmation (OAP), le zonage et le règlement qui fixent les règles de constructibilité seront définies et suivi d'une phase de consultation et d'enquête publique.

Jean-Luc Merceron

**1^{er} adjoint**Commission Vie du territoire,
Urbanisme et Environnement

2020 : un très beau bilan pour les Bénévoles de Mozac

Le groupe des Bénévoles de Mozac est à l'œuvre depuis 2017. En 2020, malgré l'arrêt des deux mois de confinement, les Bénévoles auront fourni près de 300 jours pour entretenir, embellir et mettre en valeur le parc de l'Abbaye et ses abords. Les activités habituelles sont centrées sur l'entretien du parc de l'Abbaye, du cloître et de la crypte et des plantations, rue Léo Lagrange et rue de l'Abbaye. La double rangée de buis est revitalisée. Les espaces ont été dégagés et engazonnés pour mettre en valeur le bief et le vivier. L'entrée sud est en cours d'aménagement avec parterres et pelouse. Le clos



des chèvres, au parc Bossin a été repositionnée pour protéger la ripisylve. Les décharges sauvages des sablons et chemin de la Vaye ont été triées et évacuées. Les services techniques apportent toute la logistique aux bénévoles. Les journées bénévoles du vendredi matin sont avant tout des rendez vous très conviviaux où les bénévoles ont le plaisir de se retrouver et d'échanger. Les bénévoles accueillent un résident de l'ADAPEI et des jeunes de l'IME E. Seguin pour des activités de jardinage. Les journées bénévoles ont lieu chaque vendredi matin et en 2021 des journées seront



organisées le samedi matin.

Nous avons une pensée émue pour Roland Babel, bénévole à Mozac et à Marsat qui nous a quitté en Août.

des résistants a été aménagé. Une partie de l'activité a été dédiée à l'entretien des bâtiments du parc avec le nettoyage des bâtiments conventuels et des granges ; la toiture de la 3^{ème} grange a été consolidée. Un mur de clôture a été reconstruit, la réparation des murets est en cours. La clôture



Daniel Jean



3^e adjoint

Commission Service public,
Tourisme et patrimoine

Après 20 ans de services intensifs, le tracteur utilisé pour les gros travaux (déneigement, éparage, ...) a rendu l'âme.

Le nouveau matériel acheté, compatible avec les accessoires existants, a été livré et est opérationnel.

C'est un investissement important (62 000 €), que les chauffeurs ont pris en main, et nous lui souhaitons une longue vie de bons services.



Zone commerciale
RIOM SUD
Tél. **04 73 64 00 50**



INTEROPTICAL
vous accueille
sur rendez-vous
du lundi au samedi
9^h00 - 13^h00
14^h00 - 19^h00
PARKING



www.interoptical-riom.fr



Murielle Paniagua



2^e adjointe

Commission Vie scolaire et activités péri-scolaires, Enfance et jeunesse

VIE SCOLAIRE

En raison de la crise sanitaire, les travaux de mise en accessibilité et de sécurité de l'école maternelle ont été reportés en 2021. Cet été, les services techniques ont repeint de 2 classes (1 en maternelle et 1 en élémentaire).

En collaboration avec les enseignants et les différents services municipaux, la rentrée scolaire s'est bien déroulée.

Cette année, 96 élèves de maternelle sont répartis en 4 classes et 202 élèves de l'élémentaire en 9 classes.



La rentrée de la maternelle



La rentrée de l'élémentaire



Solidaires avec les enfants malades du CHU Estaing

Vendredi 16 octobre, tout au long de la journée, les classes de l'école élémentaire se sont relayées dans la cour pour participer à un cross solidaire au profit de l'association ACTE AUVERGNE qui aide les enfants atteints de cancer à l'hôpital Estaing. Le défi pour les élèves était de courir le plus longtemps possible en binôme en s'entraïdant et en persévérant ensemble... Chaque élève pouvait faire un don du montant de son choix provenant de sa propre tirelire. Ainsi, ils ont réussi à courir 532 km et récolter la somme de **706 euros** ! Bravo et merci à eux.

ACTIVITÉS PÉRI-SCOLAIRES

Depuis plusieurs années, la municipalité a un partenariat avec Enedis pour la rénovation des transformateurs.

Cette année la thématique retenue était la résistance. Le sujet étant en lien direct avec l'avenue qui héberge le transformateur, notre histoire et l'actualité qui se charge de nous rappeler combien il est important de résister.

Nos artistes en herbe ont réalisé une superbe création, guidés avec professionnalisme par Guillaume Dervaux. L'inauguration aura lieu dès que le contexte sanitaire l'autorisera.



Préparation du support



Etape intermédiaire



Une très belle réalisation des jeunes artistes mozacois



SARL Satellite Garage
Agent Multimarques

68, rue des Moutys - 63530 Volvic

Tél. 04 73 33 51 78

Port. Dépannage 06 83 46 75 30

garage-satellitegarage-63530@orange.fr

Vente VN - VO
Réparation
toutes marques
Axa Assurances
Agréé autoroutes

Dépannage
7/7j
24/24h



Concours des Maisons Fleuries 2020

Le 7 juillet, le jury des maisons fleuries a visité les jardins et les aménagements de douze habitants de Mozac et a décerné le 1^{er} prix à Mme Bondidier, rue L. Aragon, le 2^{ème} prix à Mme Fourt rue de l'Hôtel de Ville et le 3^{ème} prix à Mme Bordes, chemin des Batignolles. Les Lauréats ont reçu des bons d'achats en jardinerie. Cette année en raison du Covid, il n'y a pas eu de remise des prix à l'Arlequin.

Semaine Européenne du Développement Durable (SEDD)

24 événements ont été organisés entre le 17 septembre et le 8 octobre à Riom, Mozac, Volvic et Châtel-Guyon et coordonnés par la communauté de communes. A Mozac, deux réunions publiques se sont tenues, l'une sur l'agenda 21 présentant les réalisations de la commune et l'autre sur l'énergie et les énergies renouvelables. Enfin la projection du film « Un nouveau jour sur terre » a attiré un public nombreux.

Fête de la science

La Fête de la science s'est tenue les 3 et 4 octobre dans un contexte particulier en raison du Covid. L'Association Riomoise d'Astronomie et les Jardiniers d'Auvergne ont présenté différentes animations : l'expérience de Blaise Pascal, les télescopes de Newton, la gravité sur différentes planètes, la reconnaissance des herbes aromatiques, une conférence sur la nature des sols des jardins... La recette d'une comète a eu beaucoup de succès auprès des enfants.



Journées européennes du patrimoine

Une réussite placée sous une belle journée, les amateurs ne s'y sont pas trompés et sont venus parfois de loin (avec un guide à la main, anglais recommandé !)... La visite de Portabéraud, l'ouverture de la crypte, l'exposition de la Châsse de Saint Calmin et de Sainte Namadie, l'exposition Borel (maître émailleur)... entre autres découvertes sont autant de motivations pour renouveler l'expérience l'année prochaine.



Le Club Historique Mozacois à l'oeuvre



Le
11 septembre,
Mozac est
devenue
festive
à l'occasion du
passage du
**Tour de
France**



ÇA S'EST PASSÉ À MOZAC !



Jean-Marc Taviot



5^e adjoint

Commission Vie sociale, Santé
et Solidarité active

Rôle du CCAS

Le Centre Communal d'Action Sociale (C.C.A.S.) anime une action générale de prévention et de développement social dans la commune en liaison avec les institutions publiques et privées.

Il est de ce fait l'institution locale de l'action sociale par excellence qui met en œuvre des aides diverses comme par exemple les transports scolaires, les pratiques culturelles ou sportives ou encore pour les étudiants. Les demandes d'aide sont reçues en mairie sur simple courrier.

Renseignements au 04.73.33.71.71 ou à l'Hôtel de Ville de MOZAC.

Appel à bénévoles

Si vous disposez d'un peu de temps vous pouvez rejoindre l'équipe des bénévoles qui œuvre au sein du CCAS lors d'actions de solidarité. C'est une façon de s'impliquer dans l'action communale autour du mieux vivre de nos concitoyens. Faites vous connaître auprès de la mairie, une réunion d'information sera tiendra très prochainement.

Alerte canicule Registre des personnes vulnérables

Au mois d'août cet été, le niveau 3 de l'alerte canicule a été déclenché dans notre département. Les membres du CCAS et des bénévoles ont pu prendre contact avec près de 80 de nos concitoyens pour connaître leurs éventuels besoins en pareille période et surtout pour prendre de leurs nouvelles. Tous étaient bien préparés à l'épisode caniculaire.

Si vous souhaitez figurer sur le registre des personnes vulnérables il suffit d'en faire la demande en mairie.

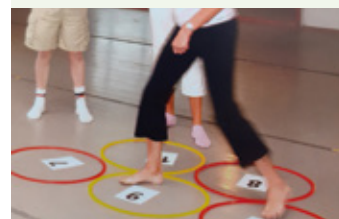
Ateliers seniors (à partir de 60 ans)



Les ateliers Equilibre (d'octobre à décembre 2020) et Mémoire (février à avril 2021) ont été programmés comme prévus. Le partenariat avec l'Agence Régionale de Santé et de Prévoyance sur les Territoires (l'ARSEPT) est reconduit et les seniors ont retrouvé avec plaisir leur animatrice Maryline DENOZI. L'activité se déroule le vendredi de 14h à 15h à la Maison des Associations de la commune.

D'autres activités sont en cours de construction comme par exemple un cycle de conférences sur le thème de la santé, du bien-être et de la prévention. Pour l'ensemble de ces actions le CCAS est partenaire du CLIC de RIOM.

A côté de ces deux activités, un cours de gymnastique d'entretien a été ouvert le lundi de 10h30 à 11h30. Aline, le professeur du Groupement d'Entreprise Sports 63, a débuté son enseignement et les inscrits sont nombreux.



Semaine bleue

Du 5 au 10 octobre 2020 la Semaine Bleue, les communes de Châtel Guyon, Enval, Marsat et Mozac se sont associées au CLIC de Riom pour proposer chaque jour une activité à leurs habitants.

Pour Mozac, il s'agissait cette année d'une conférence sur la généalogie et les récits de vie. Un public de généalogistes amateurs comme de néophytes a pu suivre la conférence de deux généalogistes professionnels. Les échanges ont porté sur les méthodes et les outils disponibles pour qui veut se lancer dans cette passionnante aventure de recherches des lieux, dates et mémoire de nos prédécesseurs.



Il serait possible de poursuivre cette introduction à la généalogie par un ensemble d'activités très pratiques. Les personnes intéressées se feront connaître en mairie.

Repas des aînés

Depuis de nombreuses années le repas des aînés est organisé un dimanche de janvier dans une ambiance festive et conviviale où les participants aiment à se retrouver. C'est l'occasion d'échanges et de dégustation d'un bon repas. La musique rythme l'après-midi où cavalières et cavaliers n'hésitent pas à envahir la piste de danse.

Malheureusement cette année, les conditions sanitaires qui s'imposent au pays ne permettent pas d'organiser à l'identique cette manifestation. A MOZAC, comme dans la plupart des communes, elle n'aura donc pas lieu et nous le regrettons tous.

En revanche le CCAS sera heureux d'offrir à nos aînés de 69 ans et plus une place pour l'une des soirées (au choix) de la saison culturelle à l'Arlequin ainsi qu'un petit cadeau-surprise.

*Comme à l'accoutumée les inscriptions seront enregistrées en Mairie du 10 au 31 décembre 2020.
Téléphone 04.73.33.71.71*

Banque alimentaire

Traditionnellement à MOZAC, le CCAS s'associe à l'action de collecte nationale organisée par la Banque Alimentaire. Cette opération s'est déroulée les 27 et 28 novembre dernier. Merci aux bénévoles pour leur implication. Les résultats de cette opération sont inconnus à la date d'impression de ce bulletin.



Aides au chauffage

Le Centre Communal d'Action Sociale peut accorder sous certaines conditions de revenus une aide au chauffage pour les personnes ou familles dont les revenus sont faibles. Une demande écrite doit être adressée au CCAS de la commune avant le 15 janvier 2021 accompagnée des pièces suivantes :

- Copie de l'avis d'imposition 2020
- Copie de la dernière facture de chauffage
- Copie des 3 derniers bulletins de salaires ou Allocations de Retour à l'Emploi (ARE)
- Un RIB

Les foyers ayant bénéficié d'un chèque énergie en 2020, indiqueront le montant.

MONTANT DU CHÈQUE ÉNERGIE VERSÉ EN 2020 EN FONCTION DU REVENU FISCAL DE RÉFÉRENCE ET PAR UC*				
SITUATION	RFR = 5 600 €	RFR DE 5 600 € À 6 700 €	RFR DE 6 700 € À 7 700 €	RFR DE 7 700 € À 10 700 €
1 UC PERSONNE SEULE	194 €	146 €	98 €	48 €
SITUATION	RFR = 8 400 €	RFR DE 8 400 € À 10 050 €	RFR DE 10 050 € À 13 550 €	RFR DE 13 550 € À 19 050 €
1,5 UC UN COUPLE	240 €	176 €	113 €	63 €
SITUATION	RFR = 10 080 €	RFR DE 10 080 € À 12 080 €	RFR DE 12 080 € À 13 880 €	RFR DE 13 880 € À 19 280 €
1,5 UC COUPLE AVEC 1 ENFANT	240 €	176 €	113 €	63 €
SITUATION	RFR = 11 760 €	RFR DE 11 760 € À 14 020 €	RFR DE 14 020 € À 16 170 €	RFR DE 16 170 € À 22 470 €
2,1 UC COUPLE AVEC 2 ENFANTS	277 €	202 €	126 €	76 €

* Le RFR (hors prestations sociales) figure sur votre avis d'imposition sur le revenu. Une personne constitue 1 UC, la 2^e personne vaut 0,5 UC et chaque personne supplémentaire vaut 0,3 UC.

Présence médicale à Mozac, où en sommes-nous ?

Dans la partie action sociale et santé de son programme, la liste MOZAC DEMAIN, se donnait l'objectif de « permettre l'implantation d'une maison de santé regroupant des professionnels prenant en charge le patient dans tout son parcours de soins... ». Où en sommes-nous aujourd'hui ?

C'est à partir d'au moins un médecin généraliste que s'élabore un projet de maison de santé. Or, depuis le printemps, il n'y a plus de médecin généraliste sur Mozac, en mesure, non seulement de participer à une maison de santé, mais déjà de répondre au besoin d'une large partie de la population. Si plusieurs professionnels de santé ont été approchés ou ont pris contact avec la commune il manque toujours des candidatures de médecins généralistes.

La commune a entrepris des démarches auprès de l'Agence Régionale de Santé (l'ARS), la faculté de médecine ou encore le milieu médical. Aujourd'hui, elle est toujours en attente de réponse.

L'équipe municipale reste particulièrement volontaire, et mobilisée sur ce projet, et ne manquera pas de tenir informés les Mozacoises et Mozacois de l'avancée ce dossier prioritaire.

Que celles et ceux d'entre vous qui auraient connaissance de souhaits d'implantation, notamment pour de jeunes praticiens, n'hésitent pas à en informer la mairie, ou le maire, directement.



Le Secours Catholique de Mozac, 12 rue de l'Abbaye à Mozac, vous propose à partir du 1^{er} décembre 2020 de venir nous rendre visite les mardis de 9h à 12h et les 1^{ers} et 3^{èmes} samedis du mois de 11h à 12h pour vous approvisionner en objet de Noël : bougies, décorations, gâteau « Le Fraternel »...

Merci d'avance à ceux qui pourront s'arrêter, vous serez accueillis avec toutes les précautions sanitaires en vigueur.

COVID-19

L'Agence régionale de santé (ARS) Auvergne-Rhône-Alpes appelle au maintien de la vigilance.

Les comportements de chacun ont un impact sur la protection des personnes fragiles. Les proches sont potentiellement porteurs de l'infection et peuvent la transmettre sans s'en rendre compte. C'est pourquoi il est indispensable de respecter strictement les mesures barrières : porter un masque lors des rencontres, respecter une distance physique, se saluer sans se serrer la main, ne pas s'embrasser, et se laver fréquemment et rigoureusement les mains.

Qui est considéré comme personne à risques face à la COVID-19 ?

L'ensemble de la population est susceptible de contracter la maladie COVID-19. Certaines personnes sont toutefois plus à risques de formes graves, pouvant entraîner des soins en réanimation :

- Les personnes de plus de 65 ans : même en bonne santé, il est recommandé de rester très vigilant.
- Les personnes atteintes d'une maladie chronique ou fragilisant leur système immunitaire.
- Les femmes enceintes au 3^e trimestre de grossesse.

Elles doivent rester prudentes en toutes circonstances et chacun d'entre nous, notamment si nous partageons leur foyer, sommes appelés à la plus grande attention.



Les manifestations prévues à Mozac sont annulées. Le CCAS étudie une manière de participer financièrement.

Les cérémonies se sont déroulées cette année selon les contraintes du contexte sanitaire, en comité restreint.

À l'occasion de la fête nationale, le 14 juillet 2020, Marc Regnoux, maire de Mozac, et la municipalité ont inauguré le Clos des Résistants », rue Jacques Jabot. Dans un hommage solennel en présence des familles d'anciens combattants Mozacois de la Seconde Guerre mondiale et de Françoise FERNANDEZ, professeure d'histoire et conseillère scientifique du Musée de la Résistance du Mont-Mouchet, une plaque pavoisée de drapeaux tricolores a été dévoilée. Elle mentionne la mémoire de six résistants Mozacois morts pour la France.

Le 11 novembre : la commémoration s'est déroulée devant le monument aux morts. Un moment solennel de recueillement, toutes générations confondues.



CULTURE ET ANIMATIONS MUNICIPALES

Yolande Paniagua



4^e adjointe

Commission Communication,
Culture et animations municipales

La commission communication, culture et animation s'est réunie une fois par mois depuis le mois de juillet : les idées et les envies sont là pour proposer des nouveautés à la population. Le contexte sanitaire, passant par là, la mise en œuvre se fera en s'adaptant en permanence et dans la mesure du possible.



L'Arlequin a rouvert ses portes avec le one man show de Thierry Marconnet le 18 septembre. Le public a pu découvrir la programmation pour la saison 2020-21 : théâtre, cirque, musique, spectacle jeune public et cinéma...

Quelques semaines d'ouverture et de nouveau la fermeture de la salle... que nous espérons la plus brève possible. Nous comptons sur la population pour venir soutenir les artistes et plus généralement le monde culturel, dès que possible. Le programme est toujours disponible à l'accueil de la Mairie ou sur le site de la Mairie.

Matthieu Perona



Conseiller délégué

rattaché au 3^{ème} adjoint en charge du suivi du patrimoine et de l'animation touristique

Et si l'abbaye de Mozac était inscrite un jour au patrimoine mondial de l'UNESCO ?



L'abbaye de Mozac a été rattachée en 1095 à l'ordre de Cluny (célèbre abbaye bourguignonne qui relevait uniquement du pape), le plus important réseau monastique d'Europe avec plus d'un millier de dépendances. Depuis 1994, la Fédération européenne des Sites clunisiens s'attache à promouvoir la culture et le patrimoine clunisien à travers des actions touristiques, des rencontres scientifiques et des initiatives pédagogiques. La ville de Mozac adhère à la Fédération et profite de cette exceptionnelle valorisation. En effet, l'abbaye de Mozac est déjà inscrite comme « site clunisien emblématique » dans le Grand itinéraire culturel du Conseil de l'Europe (label décerné à la Fédération des sites clunisiens depuis mai 2005). Aujourd'hui, la Fédération compte près de deux cents membres dans sept pays européens.

Les 16 et 17 octobre derniers, devait se tenir à Cluny l'Assemblée générale de la Fédération des sites clunisiens, mais elle a été reportée en raison de la situation sanitaire. Marc RÉGNOUX, maire et Matthieu PERONA, conseiller municipal délégué au

tourisme, avaient prévu de se rendre à Cluny pour représenter la ville lors de la présentation officielle et du lancement du projet d'inscription des sites clunisiens au patrimoine mondial de l'UNESCO. La ville de Mozac suit activement le dossier et a déjà rempli une enquête détaillée montrant toute sa volonté pour obtenir cette reconnaissance exceptionnelle. Le but est de lancer dès 2021 le processus de préparation de la candidature. La rédaction d'un document intitulé « pré-dossier de candidature UNESCO » consistera en la première phase des travaux. De nombreux critères doivent être réunis pour l'inscription au patrimoine mondial : un site est classé s'il a une « valeur universelle exceptionnelle » et répond au moins à un des dix critères de sélection. La démarche est longue et rigoureuse et la concrétisation de l'inscription pourrait peut-être intervenir en 2023 ou 2026. Pour Mozac, ce serait une protection supplémentaire de son patrimoine, mais surtout une promotion touristique à l'échelle internationale jamais atteinte. Les sites inscrits connaissent généralement une hausse de leur fréquentation jusqu'à 30 % en plus. L'abbaye de Mozac dispose d'atouts non négligeables pour prétendre à une inscription UNESCO : la grande qualité de sculpture des chapiteaux romans du Maître de Mozac (XI^e - XII^e siècle) considérés par de nombreux spécialistes de l'art roman parmi les plus beaux d'Auvergne, l'architecture particulière de la crypte préromane et la châsse de Calmin et Namadie en émaux de Limoges (fin du XII^e siècle) – la plus grande conservée au monde.



En savoir plus : www.sitesclunisiens.org

UNE PAGE D'HISTOIRE PAR LE CLUB HISTORIQUE MOZACOIS LES CHÂTEAUX DE MOZAC (1^{ère} partie)

L'histoire a laissé de belles et nombreuses traces dans notre commune. L'abbaye est le fleuron de ce patrimoine légué par les villageois qui occupent les terres mozacoises depuis des siècles. La beauté de ses sculptures romanes et la qualité de son trésor, notamment la châsse de saint Calmin, valent au monument phare de Mozac, d'être mondialement reconnu. Dès 1840, l'église est classée monument historique. 142 ans plus tard, en 1982, intervient le classement du château de Portabéraud. Cette demeure est le vestige d'une vaste propriété acquise au début du XVII^e siècle par un magistrat riomois, Michel Mercier. Gabriel Mercier, né en 1716, délaisse son hôtel riomois et s'installe dans la demeure mozacoise qu'il transforme en « folie » (ce nom désigne certaines résidences de prestige au XVIII^e siècle). Il agrandit le domaine qui est doté d'un moulin, d'un four banal, d'une cuverie et réalise de somptueux jardins agrémentés de rares statues en terre cuite. Il devient le premier maire de Mozac, en 1790. Il le reste jusqu'en novembre 1791. Il meurt le 12 octobre 1793. Son neveu, Jean-Marie de Fretat hérite du domaine. L'allée des Peupliers est à l'époque dans la propriété et porte le nom du châtelain. C'est une des allées de Portabéraud dont les terres vont alors de la limite de Riom (terroir de la Beaumette) à l'est, jusqu'au cimetière de Mozac à l'ouest. La route de Marsat constitue la limite sud. L'espace occupé actuellement par le square Bossin et le stade municipal fait également partie de cet héritage.

Par des alliances, Portabéraud a primitivement englobé l'ancien fief de la Tour. En 1667, Magdeleine de Fretat et son époux, Jacques de Serre, donnent une partie de la place au devant de leur château (actuelle esplanade de Portabéraud) aux moines de Mozac pour qu'ils puissent limiter l'enclos de l'abbaye du côté sud. Les religieux restaurent leur clôture et aménagent un vivier dans une partie des anciennes douves du monastère.



L'abbaye, le château de Portabéraud et quartier des tours en vue satellite

Retour en arrière : La Tour et Portabéraud ont remplacé un château fort. À l'époque médiévale, il faisait partie du système défensif de l'abbaye. Le père abbé en était le seigneur et possédait une garnison de gens d'armes qui veillaient à la défense du monastère, mais aussi du village. L'ensemble était fortifié par des tours, des remparts, des fossés. En mars 1595, les royalistes attaquent et détruisent le fort de Mozac, commandé par Saint-Biard, qui a pris le parti de la Ligue. Il reste quelques traces de ces constructions défensives. Le quartier appelé « des Tours » rappelle que des tours existaient encore au XIX^e siècle. Gomot le signale dans son ouvrage sur l'abbaye qui paraît en 1872. Sur le cadastre napoléonien de 1809, on voit nettement l'emplacement d'une tour ronde, en bordure sud de l'actuelle place du château. La maison dite de la Tour possède encore une tour carrée avec, côté ouest, une fenêtre gothique.

Entre l'église et le village, bordant la coulée verte sur le chemin dit des remparts, un mur roman subsiste. Il est percé de quatre fenêtres de style « archères



Mur du chemin dit « des remparts »

meurtrières ». Il s'agit probablement des vestiges d'un bâtiment fortifié qui protégeait la porte nord de l'abbaye. L'église elle-même possédait des créneaux et des mâchicoulis, comme le montre un dessin de Guillaume Revel, réalisé vers 1450.

Comme en beaucoup d'endroits, les temps devenant plus cléments, les puissantes constructions défensives n'étant plus nécessaires ont été transformées en demeures de plaisance. C'est ainsi qu'un puissant château fort est devenu une charmante gentilhommière. Mozac a la chance de posséder encore les châteaux de Saint-Martin, du Chassaing, du Peyrou et aussi une belle demeure qui mériterait un classement Monument historique : la Champetière, face au chœur de l'église. Toutes ces maisons de caractère feront l'objet d'un article dans un prochain bulletin municipal.

Sarah Chevallier
6^e adjointe

Commission Vie associative et sport



Adrien Givernaud
Conseiller délégué
rattaché à la 6^{ème} adjointe, en
charge de la Vie Sportive

Forum des associations

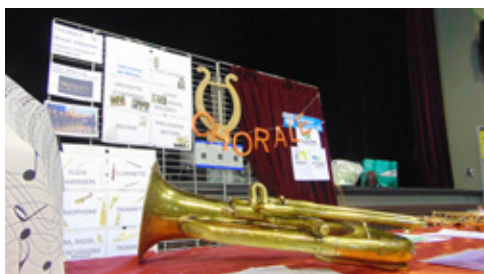


Accueil des nouveaux mozacois par Monsieur le Maire

Le forum des associations s'est déroulé à l'Arlequin et sur le terrain du complexe sportif. La journée a débuté par l'accueil des nouveaux habitants. Une visite de l'abbaye a été proposée en début d'après-midi.

Les associations se sont mobilisées pour donner des informations, et donner envie de pratiquer de nouvelles activités : sport, activités culturelles, de loisirs et autres... Les offres sont variées à Mozac.

La journée s'est achevée sur des airs de musique offert par l'Harmonie de Mozac qui savourait la reprise en main de ses instruments pour le plus grand plaisir des spectateurs. Un moment de convivialité réussi et respectant les mesures barrières.



Vie sportive

Depuis la rentrée de septembre, la commission «vie sportive à Mozac» a continué le travail entrepris avant l'été, malgré les difficultés liées aux restrictions sanitaires. Chaque association a su s'adapter avec efficacité aux protocoles propres à chaque fédération.

Le bilan du forum des associations qui avait lieu l'après-midi du samedi 5 septembre est positif avec la totalité des associations sportives présentes, dont certaines qui ont proposé des démonstrations et animations pour le plus grand plaisir des plus jeunes. Un bilan été fait en collaboration et des idées ont d'ores et déjà été trouvées pour l'année prochaine.

Lors du passage du tour de France du vendredi 11 novembre les associations Energy Cycle Mozac et Mozac BMX ont proposé des animations en fin d'après-midi, avec un premier temps pour une tren-

taine d'enfants du groupe Objectifs et un second temps d'accueil libre, avec des graines de champions, enchantées par les deux initiations proposées et des interventions de ce type devraient être réitérées lors des prochains mois.

Un projet de stage multisports en partenariat est dans les tuyaux pour les vacances d'hiver...



PREVA

L'association PREVA établie à Mozac oeuvre depuis 2018 essentiellement dans le domaine de l'environnement.

Les principales questions qu'elle traite concernent la défense du cadre de vie des habitants, la préservation de la biodiversité, la protection du patrimoine naturel et bâti.

Actuellement, l'association PREVA se mobilise sur la question de l'eau provenant de la nappe souterraine de Volvic.

L'association considère en effet que les usages prioritaires de cette ressource doivent profiter impérativement à la population locale d'abord par le biais de la fourniture d'eau potable, puis par l'alimentation des nombreux ruisseaux locaux et zones humides qui font toute la richesse et toute l'originalité de notre territoire.

Jacky MASSY, Président

AAPL

Comme beaucoup d'Associations AAPL n'a pratiquement eu aucune activité ce dernier semestre, mise à part quelques marches en septembre/octobre. Pour 2021, il est impossible de faire des prévisions à ce jour. Une de nos premières activités sera la tenue de l'Assemblée Générale annuelle dès que les conditions sanitaires le permettront.

Par contre nous profitons de ce bulletin pour rendre un hommage à Pierre Payot décédé récemment à 96 ans. Pierre était un des fondateurs de notre association sous la forme actuelle en 1982. Il y consacra beaucoup d'énergie avec Mrs Lestang, Garnier, Chabard, Marc, Robert... Il succéda à M. Chabard à la présidence de l'Association et remplit cette mission de très nombreuses années.

Toujours dynamique il mit en place les activités de concours de boules, de belotte, organisa les premiers voyages d'une journée avec repas sorti du sac et visites pertinentes en Auvergne. Il intégra AAPL au sein de la vie communale et contribua à la solidarité et à la bonne ambiance au sein de notre quartier. Ces sorties étaient joyeuses, à chaque fois l'accordéon était de sortie et les bonnes bouteilles.

Les réunions du conseil d'administration se faisaient dans la « Cave » chez Pierre et se prolongeaient souvent autour d'un bon verre avec des histoires ou poèmes que Pierre savait et aimait raconter. Merci à Pierre que nous n'oublierons pas et qui restera dans nos mémoires.

Nos sincères condoléances à sa famille.

Il peut paraître parfois futile de parler de sport, de convivialité dans des moments difficiles. Toutefois, il y aura un après, il y aura un retour à l'animation sportive, il y aura un retour à la convivialité, nous l'espérons tous.

Sportivement, la saison 2020-2021 est parfaitement lancée pour l'US Mozac. Un effectif stable, une équipe d'éducateur motivée et étoffée, et pour toute les catégories des premiers résultats très encourageants. Les seniors A, qualifiés pour la troisième année de suite au 6^e Tour de Coupe de France sont dans l'attente de cette rencontre qui devra les opposer aux professionnels de Villefranche Beaujolais, club de National. Les Seniors B pointent à la sixième place de D1. Les jeunes de toutes les catégories ont le plus souvent remporté des victoires. La plupart des voyants étaient au vert avant le retour de la crise sanitaire.

A l'arrêt depuis le 23 octobre, nous espérons pouvoir



retrouver les terrains début 2021. Les championnats seront certainement remodelés avec des formules adaptées à la situation. Nous devons faire preuve de pragmatisme, d'innovations dans nos méthodes et d'enthousiasme pour relancer les activités.

L'épidémie rodera certainement encore. Le club a été touché par la contamination de plusieurs de ses membres cela malgré la mise en place de nombreuses mesures barrières. Toutefois quelques failles collectives et individuelles sont apparues à Mozac comme dans d'autres clubs. Nous devons à la reprise en tenir compte et demeurer très vigilant.

En vous espérant aussi nombreux pour suivre l'US Mozac en 2021. Le club souhaite à tous une bonne santé, une bonne santé, une bonne santé et une bonne santé pour les prochains mois.

Contact US Mozac : 521724@laurafoot.org ou [06.30.12.47.59](tel:06.30.12.47.59)

La Gauloise de Mozac gym



Thaïs Plisson a intégré notre association, La Gauloise de Mozac gym, en septembre 2015. Malgré sa timidité et son jeune âge Thaïs présente de grandes capacités gymniques. À ses débuts elle est entraînée par Leslie Copet qui la mènera jusqu'à son titre de vice championne régionale 8 ans, dans la catégorie Performance. Puis elle intègre le DRA, dispositif qui accompagne les athlètes vers le haut-niveau. Mélanie Margerit devient son coach en 2018 et ensemble elles travaillent dans la continuité de Leslie et de ce dispositif. Thaïs participe à de nombreux stages régionaux puis nationaux qui lui permettent, grâce à sa rigueur, d'accéder à la revue d'effectifs nationale en novembre dernier. Cette saison elle a effectué des regroupements (environ 1 fois par mois) « Contact Pré-pôle » sous la direction d'Eléonora Ratti. Même si ce n'était pas ses intentions de départ, la période de confinement liée à la pandémie lui aura fait changer d'avis, elle décide d'intégrer la classe primaire du Pôle de Saint-Etienne. Depuis le 17 août elle s'entraîne parmi les meilleures gymnastes françaises et nous lui souhaitons beaucoup de réussite dans ce projet courageux et ambitieux.

Afin d'aider ses parents à financer le rêve de Thaïs nous avons mis en place une cagnotte :
www.lepotcommun.fr/pot/zvp2gt87

Association des Amis du Chemin de Saint-Jacques en Auvergne



Forte de plus d'une centaine d'adhérents résidant essentiellement sur le département du Puy de Dôme, l'«Association Les Amis du Chemin de Saint-Jacques en Auvergne», dont le siège est à la Mairie de Mozac, a

deux objectifs principaux depuis plus de vingt ans :

- la promotion des Chemins de Saint Jacques de Compostelle, en apportant des informations sur les hébergements et autres conseils aux futurs pèlerins.
- le développement de la randonnée sous l'égide de la Fédération Française de la Randonnée Pédestre.

Si l'activité de l'année 2020 est perturbée dans son déroulement, l'Association s'adapte aux conditions sanitaires imposées, elle maintient le lien entre ses membres et anime le groupe.

Quelques personnes ont trouvé auprès d'elle, conseils et informations en vue d'un futur départ, tandis que certains de ses membres sont partis sur le Chemin, en individuel ou à plusieurs, pour en parcourir la totalité ou seulement un tronçon, lorsque les mesures sanitaires l'ont permis.

Deux randonnées « sportives » et une « cool » réunissent tous les jeudis plus de quarante marcheurs, répartis dans des groupes encadrés par des accompagnateurs. Ces sorties dimensionnées de 10 à 25 km permettent de proposer à tous des parcours pour que chacun trouve l'occasion de faire un effort physique adapté et le plaisir de se rencontrer en parcourant les magnifiques paysages d'Auvergne.

Des sorties « Escapades » de plusieurs jours et des randonnées itinérantes sur les voies jacquaires sont également programmées sur l'année.

Contrariée par la pandémie, l'Association a su trouver des ressources et des idées pour animer ses randonnées hebdomadaires. Juste deux chiffres pour illustrer son dynamisme : depuis le début de l'année, malgré les arrêts imposés par les confinements, les 99 parcours ont réuni plus de 1600 participants à ces sorties conviviales.

Elle participe également activement à l'entretien des balisages de sentiers dans le cadre d'accords avec la Communauté d'agglomération Riom Limagne et Volcans, le Comité Départemental de Randonnées Pédestres et autres voies Jacquaires. Le bouche à oreille et le parrainage constituent la façon la plus fréquente de se faire connaître et d'accueillir de nouveaux adhérents.

Une prise de contact est aussi possible en adressant un mail à amis.chemin.auvergne@free.fr pour obtenir des renseignements plus détaillés sur ses activités.

Club des Jardiniers



En ces moments difficiles, l'Amicale et son Club Jardiniers, vous souhaitent en cette fin d'année de passer les meilleures fêtes possibles. Espérons que l'année 2021

nous mettra à l'abri du Covid 19 et permettra aux Jardinières et Jardiniers de se retrouver dans des conditions satisfaisantes.

Janvier est le mois des vœux, cette période nous

permet de nous souhaiter une bonne santé et plein de bonnes choses. Les jardiniers devraient se rassembler le 20 janvier à l'Arlequin pour leur Assemblée Générale en tenant compte des règles sanitaires du moment.

Comme beaucoup d'organismes professionnels, le mouvement associatif souffre. Il lui faudra des efforts et de l'imagination pour relancer la vie associative dans nos communes. Espérons qu'un vaccin viendra neutraliser ce satané virus et souhaitons-nous de nous retrouver très bientôt.

Le Président et membres du Conseil d'Administration, Marcel Noir.

L'Harmonie de Mozac s'adapte encore et ne lâche rien!

La deuxième vague est là, les associations culturelles serrent les dents et s'adaptent.

Après avoir participé au forum des associations, les musiciens de l'harmonie ont pu répéter en vue d'un concert de Noël dès fin septembre et jusqu'aux vacances de la Toussaint. Ceci dans le respect des normes de sécurité imposées. Le concert de Noël qui devait avoir lieu le 13 décembre, sera très certainement repoussé. Toutes les répétitions sont évidemment annulées.

L'école de musique avait repris ses cours, fin septembre, avec un effectif plus réduit qu'habituellement mais composé d'élèves fidèles. Tout était bien organisé pour garantir la sécurité des professeurs et des élèves. Depuis, et comme lors du premier confinement, les professeurs donnent leurs cours en visioconférence : les outils de communication modernes font partie de leur panoplie.

La chorale n'a pu reprendre ses activités faute de choristes en nombre suffisant et en raison également du changement de jour de répétition. Il faudra attendre des jours meilleurs pour repartir d'un bon pied (désormais le lundi à la place du mardi).

La banda a participé aux cérémonies du 14 juillet et du 11 novembre, à Marsat et à Mozac, et un petit groupe de huit musiciens s'est produit lors de la journée du patrimoine - le 20 septembre - dans le jardin du Musée Régional d'Auvergne à Riom afin d'animer les visites.

Comme tous, nous attendons avec impatience le retour à la normale : vivement la musique dans les rues de Mozac !

Mozac BMX

Cette rentrée particulière, s'est déroulée entre 2 confinements. Elle a débuté par le Forum des associations et a vu l'arrivée d'environ 50 nouveaux pilotes. L'effectif du club devrait rester stable et les licenciés pourront pratiquer à MOZAC, le BMX en loisir et en compétition, de 5 à 77 ans.

Le club a ensuite pu organiser la 6^{ème} édition du Mozac Bike's Day. Plus de 200 pilotes régionaux mais également nationaux, en manque de compétitions, sont venus en découdre sur une piste modifiée pour l'occasion. Au programme compétition de Race mais également de Dirt et cette année compétition sur le Skate Park. La journée s'est terminée par un moment musical avec la participation de 3 groupes.

Le président et les membres du bureau remercient tous les bénévoles et partenaires ainsi que la municipalité pour leur soutien, lors de la réalisation de cet événement convivial attendu par tous les amateurs de BMX et de Skate.

Au programme de la nouvelle saison, la 3^{ème} manche du Challenge Auvergne, Rhône, Alpes au printemps 2021. En espérant que la situation sanitaire permette la reprise d'une activité normale. Alors à bientôt sur la piste de Mozac.



L'entre deux confinement du Mozac Cyclo Club

Après un début d'année perturbé par la pandémie qui a vu ses manifestations vélos interrompues les unes après les autres au fur et à mesure que les semaines passaient, le Mozac cyclo Club est reparti vaillamment sur les routes auvergnates dès la fin du confinement en mai.



Au col du Puy Mary, sur la route du Tour de France le 12 juillet

Une épreuve nous tenaient particulièrement à coeur : faire l'étape du Tour de France de notre région c'est-à-dire Châtel-Guyon - Le Puy Mary le **12 juillet**. Ils seront 16 du Club à rouler avec 3 accompagnants, 192 km et 4400 m de dénivellée. La journée fut très

longue mais très belle et restera gravée dans les mémoires de tous.

Vendredi 24 juillet en soirée, nous nous sommes retrouvés une trentaine au restaurant l'Ardoise à Mozac, bien heureux de ces retrouvailles, en respectant les gestes barrières car nous étions en extérieur.



Vendredi 24 juillet, repas au restaurant l'Ardoise à Mozac

Samedi 15 août, notre ami Patrice, référant des parcours, nous avait concocté une sortie excentrée au départ de Puy Guillaume pour rejoindre le barrage de Renaison et retour.

Samedi 26 septembre, nous avons pu conserver « la Fontfreydoise » programmée en début d'année par l'un de nos licenciés résidant à Fontfreyde. Malgré

une météo maussade et froide, 9 mozacois ont pu rouler sur un circuit inhabituel.

Dimanche 11 octobre, nous avons pu maintenir notre traditionnelle randonnée VTT des Puys tout en respectant les consignes sanitaires ; inscription et ravitaillement se sont déroulés en extérieur malgré une météo hivernale. Le club est fier d'avoir pu accueillir 280 participants qui étaient ravis d'avoir pu à nouveau rouler dans la chaîne des Puys.

Comme l'année dernière, le club s'est engagé à reverser 1 € par inscription à l'Association Neuro Sep Auvergne.



Randonnée VTT des Puys dimanche 11 octobre

Enfin, **dimanche 25 octobre**, nous avons pu réaliser notre sortie pédestre au départ des eaux de Volvic, avec pique-nique en plein air tiré du sac, juste avant l'instauration du 2^e confinement le vendredi suivant.

En ce début de novembre, nous voilà à nouveau contraints de rester chez nous. Notre Assemblée Générale prévue le dimanche 29 novembre est reportée... et nos réunions mensuelles sont annulées jusqu'à nouvel ordre.

Nous ne perdons pas le moral et chacun de notre côté, nous pédalons régulièrement soit sur un home traîner avec les copains en vidéo, soit sur les routes de Mozac ou Marsat ou autres, dans la limite d'une heure quotidienne et dans un rayon d'un km autour du domicile, comme le veut le gouvernement.

Pour toute information, renseignements et inscriptions, consulter le site <http://mozaccycloclub.jimdo.com>, et/ou contacter la secrétaire Evelyne Branche : 06-30-22-87-47 et/ou le président Bruno Labryère : 06-71-95-14-80.

Naissances

FERARD Gabriel, Olivier, Dominique	20/06/20
SILLARD Liam, Didier, Frédéric	05/08/20
REDELSPERGER Maylone	05/08/20
DUWICQUET Arthur, Jean, Nilo	10/08/20
CORBELIN Adrien, Timothé	14/08/20
LE FRANC Timéo	21/08/20
PIGEAT Adam, Henri, Roland	04/09/20
JOURDAM Raphaël, Maurice	12/10/20

Mariages

LABRUYERE Benoit et LE BOBINNEC Julie	05/09/20
CHEVALLIER Michaël et BOURIOL Laure	19/09/20
MALET Nicolas et LAFIAE Caroline	19/09/20

Décès

ZAL Daniel, Clément, Albert	15/06/20
BESSEYRE Jeanne, Marcelle	16/08/20
BOULARD Marcel Paul Antoine	30/08/20
BAUDET Jeannine, Marguerite	08/09/20
CHAMBRIAL Antoine, Marius	10/09/20
BOURGIN Marthe, Julienne, Baptistine	13/09/20
DAUGY François	24/09/20
CAILLOT Lucienne, Marie, Françoise, Euphrasie	27/09/20
RATURAT Robert, Louis, Félix	09/10/20
CARRIAS Joseph, Roger	12/10/20
ZEC Andréa, Fernande, Antoinette	13/10/20
BRANDELY Paul, Gustave	13/10/20
GUYOT Marie-Louise, Jeanne, Claudette	20/10/20
BRIOUDE Arlette, Marie, Françoise	23/10/20
PAYOT Pierre, Jules	25/10/20
SALEZ Nicole, Marie, Marguerite	29/10/20
SOLER Michel, André, Philippe	29/10/20
BEC Daniel, Michel, Antoine	29/10/20
PANCRATTE Solange	01/11/20

Hommage de la Ville de Mozac à Michel PLACE

Michel PLACE (dit « Philibert ») vient de nous quitter. C'est un Mozacois aux solides racines identitaires qui disparaît. Il a contribué à l'histoire de Mozac par son fort engagement bénévole.

Né à Mozac le 7 février 1943, dans une famille d'artisans et de commerçants bien connue de la population, il passe l'essentiel de sa vie dans la commune à laquelle il est très attaché et dont il ne manque jamais de défendre la cause.

Son père Raymond est garagiste. Michel le devient, avec son frère Yvon. Le garage familial, rue de l'Hôtel-de-ville, est d'abord dépositaire de la marque Panhard. Puis, ce sera Citroën et Autobianchi.

Sa mère tient une épicerie à l'enseigne Économats du Centre, tout contre le garage. Son père est une figure locale. Il fait partie des jeunes Mozacois qui développent la première équipe de football. Il est aussi sapeur-pompier bénévole et devient chef de corps de la compagnie (nommé sous-lieutenant le 16 février 1948).

Là encore, Michel suit l'exemple paternel. Il entre au corps des sapeurs-pompiers de Mozac en 1969, alors dirigé par René GOUAY. En 1974, à la démission de Marius DOMONT, le chef de corps qui a succédé au lieutenant GOUAY, Michel PLACE prend les rênes de la compagnie. Il dirige ses hommes d'une main de fer mais toujours avec attention. Il est de tous les combats pour doter la caserne

du meilleur matériel. Sa formation de mécanicien aidant, il n'hésite pas à transformer, avec quelques volontaires, des véhicules acquis à bas coût, et en faire des engins performants. On se souvient de la Dyna, du Dodge, du Tub, de la 404, du camion citerne, etc.

Michel et Yvon construisent un nouveau garage Citroën dans la zone artisanale de Mozac. Les locaux de la rue de l'Hôtel-de-ville sont alors loués et servent de caserne provisoire des sapeurs-pompiers.

Très affecté par la nouvelle organisation des centres d'intervention à l'échelle départementale, Michel démissionne de ses fonctions après 21 ans de pur bénévolat. Nombreux de ses collègues le suivent. En visionnaire, il pressent ce qui arrivera quelques années plus tard : la fermeture définitive de la caserne de Mozac.

Il n'est pas que pompier. Il est aussi amateur d'art. Peintre aquarelliste, il participe à plusieurs salons dont celui de Moz'Arts. Il est aussi collectionneur d'art populaire et d'armes anciennes qu'il restaure avec grand soin.

C'est une figure locale qui disparaît. Son sourire malicieux et son verbe plein d'humour manquent déjà à ses nombreux amis.

Pour Yvette, son épouse, et Pascal, son fils...

Un ami.



INFOS PRATIQUES

Heures d'ouverture de la Mairie

L'accueil de la Mairie sera ouvert du lundi au vendredi uniquement le matin de 9h à 12h pendant le confinement.

Le standard téléphonique reste ouvert :

Lundi : 09h00-12h00 / 13h30-18h00

Mardi : 09h00-12h00 / Fermé

Mercredi, Jeudi et Vendredi : 09h00-12h00 / 13h30-16h30

Les veilles de jour férié, la Mairie et le standard téléphonique ferment à 16h.

Le **calendrier des festivités** sera à consulter sur le site de la Mairie car il existe trop d'incertitudes à l'heure de la parution du bulletin municipal. N'hésitez pas à appeler à l'accueil de la Mairie.

Plus d'infos sur le site de la Mairie
www.ville-mozac.fr

et sur la page  ville de mozac



E.Leclerc



ESPACE MOZAC

Le concentré de mes envies



Tél. 04 73 63 23 70

Direction VOLVIC

LA FERME AUVERGNATE



108 avenue Jean Jaurès
Zone de Mozac 63200 Mozac

☎ 04 73 67 03 02

www.lafermeauvergnate.fr



au capital de 50 000 €
ESPACE MOZAC
LES GARDELLES
63200 MALAUZAT
Tél. 04 73 33 16 19 Fax 04 73 33 17 43
cedric.champion549@orange.fr



PLATRERIE PEINTURE / CLOISONS SÈCHE
PROJECTION DÉCORATION / REVETEMENT
SOL & MURS / PLAFONDS SUSPENDUS